

ਆਪਣੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣੇ

ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਭਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਆਦੇਸ਼

ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਕੀ ਹੈ?

- ਇੱਕ ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਲਈ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜੋ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਅਦਾਲਤ ਇੱਕ ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠ੍ਹੇ) ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਅਤੇ ਇੱਕ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਜਿਸਨੂੰ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਅਸਥਾਈ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਿਵੇਂ ਕਰਾਂ?

- ਆਪਣੇ ਅਸਥਾਈ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਾਲ ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਵਾਸਤੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਪੁੱਛਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ "ਡੀ.ਵੀ-100" ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਆਈਟਮ 13 "ਆਰਡਰ ਟੂ ਮੂਵ ਆਉਟ" ਨੂੰ ਭਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ (ਹੇਠਾਂ ਚਿੱਤਰ ਦੇਖੋ)। ਭਰਨ ਯੋਗ ਡੀ.ਵੀ-100 ਫਾਰਮ ਲਈ [ਇੱਥੇ ਕਲਿੱਕ](#) ਕਰੋ ਜਾਂ ਫੁਟਨੋਟ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ "ਯੂ ਆਰ ਐਲ" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ। ਮੂਵ-ਆਉਟ ਆਰਡਰ ਦੀ ਬੇਨਤੀ / ਦਰਖਾਸਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਪਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਕਸੇ ਜਾਂ ਬਕਸਿਆਂ 'ਤੇ ਸਹੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉ। ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵੀ ਬਕਸਾ ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਵਰਣਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ "ਹੋਰ" ਬਾਕਸ ਨੂੰ ਚੈੱਕ (ਬਾਕਸ 'ਤੇ ਸਹੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾ) ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਫਿਰ ਲਿਖ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਕੀ ਸਥਿਤੀ ਹੈ।

13 **Order to Move Out**

a. I ask the judge to order the person in ② to move out of the home, located at:

(Give address): _____

b. I have a right to live at this address because:

Check all that apply

I own the home.

I have lived at this address for _____ years, _____ months.

My name is on the lease.

I pay for some or all the rent or mortgage.

I live at this address with my child(ren).

Other (please explain): _____

ਮੇਰੇ ਅਸਥਾਈ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਦਿਖਾਉਣਾ ਹੋਵੇਗਾ?

- ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ:
 - (1) ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ (ਹੇਠਾਂ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ),
 - (2) ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ, ਜਾਂ ਨਿਰਭਰ ਬਾਲਗ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ; ਅਤੇ
 - (3) ਜੇਕਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ, ਜਾਂ ਨਿਰਭਰ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇ ਮੇਰਾ ਨਾਮ ਲੀਜ਼ ਜਾਂ ਡੀਡ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਾਂ ਮੈਂ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ/ ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਤਾਂ ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਮੂਵ

ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ?

- ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰ" ਹੈ, ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਇੱਕ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ ਭਾਵੇਂ ਤੁਹਾਡਾ ਨਾਮ ਲੀਜ਼ ਜਾਂ ਜਾਇਦਾਦ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ 'ਤੇ ਨਾ ਹੋਵੇ।
- "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਘਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦਾ ਮਤਲਬ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਕੁਝ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਹਨ:

- ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਲੀਜ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਕੋਲ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਅਧਿਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਉਸ ਘਰ/ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜੋ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਡੀਡ 'ਤੇ ਸੂਚੀਬੱਧ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਉਸ ਕੋਲ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਅਧਿਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਮੌਰਗੇਜ ਜਾਂ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਦਾ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਅਦਾ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਕੋਲ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਅਧਿਕਾਰ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹ ਘਰ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ /ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਤਰੀਕਿਆਂ ਨਾਲ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਫਾਈ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਘਰ ਲਈ ਭੋਜਨ ਖਰੀਦਣਾ।

ਮੈਂ ਕਿਵੇਂ ਦਿਖਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ" ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਧਿਕਾਰ" ਹੈ?

- ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਦਿਓ। ਇਸ ਸਬੂਤ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਟੀ.ਆਰ.ਓ ਬੇਨਤੀ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕਰੋ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜੱਜ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ।
 - ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏ ਦੀਆਂ ਰਸੀਦਾਂ, ਔਨਲਾਈਨ ਕਿਰਾਏ ਦੇ ਪੈਸੇ ਟ੍ਰਾਂਸਫਰ ਦੇ ਸਕਰੀਨਸ਼ਾਟ, ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਦੇ ਉਪਯੋਗਤਾ ਬਿੱਲ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੇਜੀ ਗਈ ਮੇਲ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ।
 - ਸਿਰਫ ਜੱਜ ਹੀ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਵਰਤਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

ਮੈਂ ਇਹ ਕਿਵੇਂ ਦਿਖਾ ਸਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਜਾਂ ਮੇਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ?

- ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਕੇਸ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਤੁਸੀਂ ਦਿਖਾਉਂਦੇ ਹੋ ਕਿ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ ਅਤੀਤ ਵਿੱਚ ਘਰੇਲੂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇ ਨਾਲ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋਖਮਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਵਿੱਚ ਸਰੀਰਕ ਹਿੰਸਾ, ਜਿਨਸੀ ਹਮਲਾ, ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ, ਵਿੱਤੀ ਨਿਯੰਤਰਣ, ਜਾਂ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।
- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਜੇ ਉਹ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕਮਰੇ ਵਿਚ ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਜੱਜ ਨੂੰ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰੋ।

ਕੀ ਮੈਂ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਬਾਹਰ ਚਲਾ/ਚਲੀ ਗਈ ਹਾਂ?

- ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠ੍ਰੋ) ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਚਲੇ ਗਏ ਹੋ, ਤਾਂ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਵਾਪਸ ਜਾਣ ਲਈ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੀ ਮੇਰੇ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗੇਗਾ ਕਿ ਮੈਂ ਇੱਕ ਅਸਥਾਈ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਰਿਹਾ/ਰਹੀ ਹਾਂ?

- ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠ੍ਰੋ) ਬੇਨਤੀਆਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਦੱਸੇ ਬਿਨਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।
- ਪਰ, ਇੱਕ ਵਾਰ ਤੁਹਾਡਾ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠ੍ਰੋ) ਮਨਜ਼ੂਰ ਹੋ ਜਾਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ "ਸਰਵ" ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਪੇਸ਼/ ਸਰਵ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਆਰਡਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਰਵ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ੈਰਿਫ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਰਵ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਅਦਾਲਤੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸਰਵ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਫਾਰਮ ਡੀ.ਵੀ-200 ਵੀ ਭਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਫਾਰਮ ਡੀ.ਵੀ-200 ਲੈਣ ਲਈ [ਇੱਥੇ](#) ਕਲਿੱਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਫੁਟਨੋਟ ਵਿੱਚ ਚੁੱਲ ("ਯੂ ਆਰ ਐਲ") ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ

I have a move-out order, so how do I make the abuser move out?

ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਹੈ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕਿਵੇਂ ਕੱਢਾਂ?

- The police and sheriff can enforce an order once the abuser receives a copy of the restraining order.
- ਇੱਕ ਵਾਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਅਤੇ ਸ਼ੈਰਿਫ ਇੱਕ ਆਦੇਸ਼ ਲਾਗੂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

- ਜੇਕਰ ਸ਼ੈਰਿਫ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਆਰਡਰ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸ਼ੈਰਿਫ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਬਾਹਰ ਜਾਣਾ ਪਵੇਗਾ।
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੇ ਨਾਲ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਦੇ ਨਾਲ ਤਾਲੇ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲਿਖਤੀ ਬੇਨਤੀ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਿਕ ਨੂੰ ਤਾਲੇ ਬਦਲਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਮਕਾਨ-ਮਾਲਕ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਤਾਲੇ ਨਹੀਂ ਬਦਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੇ ਨਾਲ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਉਸ ਕੋਲ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤਾਲੇ ਬਦਲ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤਾਲੇ ਬਦਲਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਨੂੰ ਉਸੇ ਜਾਂ ਬਿਹਤਰ ਗੁਣਵੱਤਾ ਦਾ ਤਾਲਾ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਕਾਨ ਮਾਲਕ ਨੂੰ ਚਾਬੀ ਦੀ ਇੱਕ ਕਾਪੀ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਕੀ ਮੈਨੂੰ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਅਦਾਲਤ ਮੇਰੀ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠੱ) ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ?

- ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਅਦਾਲਤ ਟੀ.ਆਰ.ਓ (ਠੱ) ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੇ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਸਮੇਤ, ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ ਜਾਂ ਅਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਨੂੰ ਨਿਯਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਲਈ ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

- ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ, ਸਬੂਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ, ਅਤੇ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।
- ਅਦਾਲਤ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ, ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਲੇਣ ਲਈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੱਜ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਗੱਲਾਂ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ:
 - (1) ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਘਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦਾ "ਕਾਨੂੰਨ ਦੇ ਰੰਗ ਦੇ ਅਧੀਨ" ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ (ਉੱਪਰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ);
 - (2) ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੇ ਤੁਹਾਡੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ, ਜਾਂ ਨਿਰਭਰ ਬਾਲਗ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ; ਅਤੇ

(3) ਤੁਹਾਨੂੰ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ, ਜਾਂ ਨਿਰਭਰ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਸਰੀਰਕ ਜਾਂ ਭਾਵਨਾਤਮਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਜੇਕਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਘਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ (ਉੱਪਰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ)।

ਇੱਕ ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਤੋਂ ਕਿੰਨਾ ਚਿਰ ਬਾਹਰ ਰੱਖੇਗਾ?

- ਮੂਵ-ਆਊਟ ਆਰਡਰ ਟੀ.ਆਰ.ਓ. ਜਾਂ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੱਕ ਚੱਲਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਆਰਡਰ/ ਆਦੇਸ਼ ਬਦਲਦਾ ਨਹੀਂ ਹੈ।
- ਇੱਕ ਟੀ.ਆਰ.ਓ. (ਕ੍ਰੋ) ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ ਨਹੀਂ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਅਦਾਲਤ ਆਰਜ਼ੀ ਰੋਕ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਮਿਤੀ ਤੋਂ 21 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਲਈ ਸੁਣਵਾਈ ਨੂੰ ਤਹਿ ਕਰਦੀ ਹੈ।
- ਇੱਕ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ 5 ਸਾਲਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਕੀ ਅਦਾਲਤ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ (ਗਿਰਵੀਨਾਮੇ) ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ?

- ਹਾਂ, ਤੁਸੀਂ ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਭਾਵੇਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਸਾਂਝੇ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ।
- ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦਾ ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਲਈ ਇਹ ਖਿਯਾਲ ਰਹੇ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਡੀ.ਵੀ-100 ਫਾਰਮ 'ਤੇ ਆਈਟਮ 22 "ਸੰਪੱਤੀ ਲਈ ਬਕਾਇਆ ਕਰਜ਼ੇ (ਬਿਲਾਂ) ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ" ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਹੈ (ਹੇਠਾਂ ਚਿੱਤਰ ਦੇਖੋ)। ਤੁਸੀਂ [ਇੱਥੇ](#) ਜਾਂ ਫੁਟਨੋਟ ਵਿੱਚੂਲ ("ਯੂ ਆਰ ਐਲ") ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਭਰਨ ਯੋਗ ਫਾਰਮ ਡੀ.ਵੀ-100 ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ।

22 **Pay Debts (Bills) Owed for Property**

(If you want the person in ② to pay any debts owed for property, list them and explain why. The amount can be for the entire bill or only a portion. Some examples include rent, mortgage, car payment, etc.)

a. I ask the judge to order the person in ② to make these payments while the restraining order is in effect:

- (1) Pay to: _____ For: _____ Amount: \$ _____ Due date: _____
- (2) Pay to: _____ For: _____ Amount: \$ _____ Due date: _____
- (3) Pay to: _____ For: _____ Amount: \$ _____ Due date: _____

Explain why you want the person in ② to pay the debts listed above:

ਆਈਟਮ 22 ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ, ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨਾ :

- (1) ਕਿਸ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਹੈ,
 - (2) ਕਰਜ਼ਾ ਕਿਸ ਲਈ ਹੈ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਿਰਾਏ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ ਲਈ),
 - (3) ਹਰੇਕ ਭੁਗਤਾਨ ਦੀ ਰਕਮ ਅਤੇ ਨਿਯਤ ਮਿਤੀ, ਅਤੇ
 - (4) ਇਹ ਕਿਉਂ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਕਿ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਇਸ ਕਰਜ਼ੇ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੇ।
- ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ, ਜੇਕਰ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿੱਚ ਆਮਦਨ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਸਰੋਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਮਝਾਓ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਰਾਏ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਬੇਦਖਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਰੋਕ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੁਣਵਾਈ 'ਤੇ, ਅਦਾਲਤ ਨੂੰ ਦੱਸੋ ਕਿ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਰਾਇਆ ਜਾਂ ਗਿਰਵੀਨਾਮਾ ਕਿਉਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਮੈਂ ਹੋਰ ਮਦਦ ਕਿਵੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਾਂ? ਢੜਅਫ ਨਾਲ info@fvapl.org ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਸਾਡੀ ਹੈਲਪਲਾਈਨ, (510) 380-6243 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।